
ICANN76 | Foro de la comunidad – Mirando hacia la CMSI 20: formas en que podemos mejorar la participación de múltiples partes interesadas en la gobernanza de Internet
Miércoles, 15 de marzo de 2023 – 10:30 a 12:00 CUN

ANDREA GLANDON:

Por favor, tomen asiento. Vamos a comenzar. Gracias a todos. Por favor, tomen asiento. Vamos a comenzar en breve. Vamos a comenzar la sesión. Por favor, inicien la grabación.

Hola y bienvenidos a esta sesión plenaria número 76 de la ICANN de la CMSI+20: Cómo podemos mejorar la participación de las partes interesadas en el modelo de gobernanza de Internet. Soy la coordinadora de participación remota. Por favor, tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y sigue los estándares de conducta esperada de la ICANN.

Tenemos interpretación disponible para esta sesión en árabe, chino, francés, ruso, portugués y español. Hagan clic en el icono de interpretación en la barra de herramientas de Zoom para seleccionar el idioma preferido. Recuerden por favor hablar lentamente y a una velocidad razonable para nuestros intérpretes.

Para la participación en persona, si quisieran hacer una pregunta, habrá tres micrófonos volantes. Levanten la mano para que el equipo los pueda ver. Para la participación remota, si quieren presentar un comentario para que yo lo lea en voz alta, por favor, comiencen con la

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

palabra COMMENT y terminen con la palabra COMMENT, o comiencen con la palabra QUESTION y terminen con la palabra QUESTION. Los textos que no tengan este formato no se leerán en voz alta. Para poder leer la transcripción en tiempo real hagan clic en Closed Captioning en la barra de herramientas de Zoom. Ahora le damos la bienvenida a Nigel Hickson.

NIGEL HICKSON:

Buenos días. Buenos días, Nigel. Me gusta recibir un poco de respuesta. Es sorprendente que tantos de ustedes hayan elegido hablar del proceso de revisión de la CMSI+20 en lugar de ir a la playa. Me parece que es un paso muy positivo este. Muchas gracias a todos por haber venido esta mañana. Estamos muy agradecidos a la comunidad de la ICANN por haber aprobado la propuesta del GAC de realizar esta sesión plenaria.

Nuestro objetivo esta mañana es generar conciencia y compromiso para lo que nosotros consideramos que puede ser un proceso sumamente interesante, el proceso de revisión de la CMSI+20. Nos parece que es importante que tengamos esta sesión porque también consideramos que las conversaciones que van a ocurrir en la CMSI+20 en su proceso de revisión y en la asamblea general de la ONU en el año 2025 pueden efectivamente tratar la gobernanza de Internet, cómo debe ser tratada esta gobernanza en el futuro y el rol de la ICANN y los RIR dentro de este contexto.

No estamos aquí para anticipar los resultados del proceso de la CMSI+20, que seguramente serán la negociación entre los estados miembros en la asamblea general de la ONU. Nosotros como modelo de múltiples partes interesadas, como comunidad de actores múltiples en la ICANN y como tal también parte del ecosistema de gobernanza de Internet, tenemos una voz y hoy esperamos que a través de este compromiso, a través de esta interacción, escuchando a muchas personas podamos tener un mayor compromiso en este proceso.

Finalmente, decir que en el proceso de revisión de la CMSI+20 veremos los resultados de las dos cumbres 2003 y 2005 que incluyen la Agenda de Túnez. Para aquellos de ustedes que son expertos, seguramente ustedes saben que codifican el rol de los distintos actores y también recomendaron el establecimiento del foro de gobernanza de Internet de la ONU. También las líneas de acción de la CMSI que establecen metas para el desarrollo y para la inclusión dentro del ecosistema de Internet. Sin más entonces quisiera ahora darle la palabra a quien no necesita ninguna presentación, mi amigo Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Nigel. Me parece importante que ustedes utilicen el idioma que prefieran. Tienen una muy buena herramienta con los intérpretes que están aquí y ahí están los audífonos, que están aquí para no leer el inglés, para enterarse de lo que se dice aquí. Muchas gracias.

Para mí es muy importante poder usar mi lengua materna para decir que va a haber tres partes en esta reunión. Vamos a tener personas que van a intervenir aquí en la mesa, otros que están conectados por Internet. Con cada uno al final de las intervenciones tendremos la posibilidad de tener un intercambio con ustedes. Cada uno de los oradores se va a presentar. No hace falta que yo lo haga.

Las preguntas están escritas en inglés y por eso voy a llevar adelante esta sesión en inglés que para mí va a ser más fácil. Tenemos tres partes. Una será explicar la historia y el panorama de esta CMSI. La segunda será una conversación sobre el proceso de revisión de la CMSI+20 y otra el punto de vista de las partes interesadas que vamos a compartir con ustedes. Quisiera darle la palabra al primer orador, que viene de la región. Carlos Alfonso. Carlos Alfonso, por favor, tome la palabra.

CARLOS AFONSO:

Gracias. Espero que me puedan escuchar. Lo lamento mucho porque no preparé mi presentación en español. Yo hablo español. Vamos en inglés entonces. La CMSI es el resultado de un proceso que comenzó en 1998 en una reunión de la UIT en Minneapolis, que generó esta cumbre sobre la denominada sociedad de la información. La UIT propuso que se hiciera en Ginebra en 2003 y en Túnez en 2005. La ONU decidió que el proceso preparatorio debe tener contribuciones de todos los organismos relevantes para que sea de múltiples partes interesadas.

La primera fase en Ginebra tuvo el objetivo de tomar pasos concretos para proponer la fundación de una sociedad de la información para todos que refleje todos los distintos intereses en riesgo. Unos 50 jefes de estado y funcionarios de 175 países, al igual que el sector privado y la sociedad civil, establecieron un apoyo político a los principios de la CMSI y un plan de acción que se aprobó durante esa reunión de Ginebra de la CMSI.

Estos números más allá del proceso de múltiples partes interesadas desequilibrado revelaron el enorme interés y las formas de la evolución de la sociedad de la información. Uno de los resultados de la reunión de Ginebra de 2003 fue el establecimiento de un grupo de trabajo de múltiples actores sobre la gobernanza de Internet.

Uno de los desafíos principales de este grupo fue generar consenso en torno a una definición de la gobernanza de Internet que pueda funcionar. La reunión tuvo 40 miembros de gobiernos, el sector privado y la sociedad civil, quienes debían participar en pie de igualdad en su capacidad individual. Hubo cuatro reuniones en Ginebra desde noviembre de 2004 hasta junio de 2005.

Recuerdo también que en las sesiones intersesionales entre los espacios de las dos WSIS, ICANN e ISOC se oponían al concepto de la gobernanza de Internet básicamente e insistían en la idea de coordinación entre las distintas entidades no gubernamentales. La ISOC distribuyó folletos durante la reunión de 2003 en Ginebra, titulados: Desarrollar el potencial de Internet a través de la

coordinación y no de la gobernanza. Mucho ha cambiado desde ese momento.

La fase dos en Túnez en 2005, el camino hacia Túnez generó el proceso de monitoreo y evaluación del avance de acciones en el plan de Ginebra y un conjunto de entregables que tenían que ser presentados para la reunión de Túnez. Se trató de generar soluciones y acuerdos en el campo de la gobernanza de Internet y mecanismos de financiación. También se propusieron medidas para cerrar la brecha digital y acelerar los logros de los objetivos de desarrollo del milenio con la ayuda de las tecnologías de la información. Se reiteró el apoyo inequívoco para la declaración de Ginebra de principios y el plan de acción adoptado en la primera fase. Esta es básicamente la historia del proceso.

Desde los años 80, las organizaciones de la sociedad civil en muchos países y regiones...

SÉBASTIEN BACHOLLET: Ya no lo podemos escuchar.

DEVAN REED: Carlos, está silenciado.

CARLOS AFONSO: ¿Ahora me pueden escuchar? Perdón. Desde los 80, las organizaciones de la sociedad civil en muchos países y regiones han actuado para que

se utilicen distintos medios como los BBS, las líneas de teléfono o las redes de intercambio de paquetes. En 1999, se fundó la APC. La combinación de estos procesos unió a organizaciones sin fines de lucro en el derecho a poder comunicarse.

A finales de los 2000, en respuesta a la propuesta de la ONU de lanzar WSIS, la sociedad civil lanzó la campaña por los derechos de comunicación en la sociedad de la información, conocida como campaña CRIS. Alrededor de 350 organizaciones en el mundo participaron en distintas formas en estos procesos.

En paralelo hubo también un proceso muy complicado que definía roles y estructuras de gobernanza de ICANN en sí. Se trató de generar membresías en el consejo de individuos a través de los usuarios de Internet que fracasó por distintas razones. La sociedad civil y la presencia académica finalmente entraron a la estructura de ICANN.

En julio de 2003, la primera carta fue discutida en presencia de entidades no comerciales dentro de la organización que se estableció con el NCUC, NPOC, que luego formaron la NCSG con una membresía un poco elusiva de At-Large.

La reforma organizacional de la ICANN del año 2002 generó un fin a la idea de la participación de los usuarios individuales en la ICANN. Una mayoría de partes interesadas trató de generar la presión de otras partes en este juego. Finalmente, la presencia de usuarios individuales en la junta se redujo a un enlace sin derecho a voto. Visto desde esta perspectiva, la reforma de la ICANN constituye un freno a la

gobernanza de Internet en particular y a la democratización de la política global en general.

Hay toda una historia compleja del establecimiento del foro de la gobernanza de Internet que se propuso en el párrafo 72 de la Agenda de Túnez. Quizá una de las iniciativas más relevantes lideradas por la ONU que difundió la concienciación de los desafíos de la gobernanza de Internet. Docenas de organizaciones se formaron en los países.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Carlos. Lo siento pero tiene que concluir.

CARLOS AFONSO: Wolfgang va a concluir con la historia. Muchas gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Wolfgang, por favor, tome la palabra. Gracias, Carlos. No lo podemos escuchar, Wolfgang. Veo que está hablando pero su micrófono está silenciado.

WOLFGANG KLEINWAECHTER: Gracias. Gracias, Carlos, por esta historia desde Minneapolis hasta Túnez. Desde Túnez el mundo ha cambiado sustancialmente. El enfoque de múltiples partes interesadas fue una innovación en el año 2005, especialmente para los gobiernos que originalmente tenían la idea, al menos algunos gobiernos, de que podían gestionar las

cuestiones gubernamentales. Finalmente hubo un reconocimiento de que la Internet es demasiado grande para ser manejada por un solo gobierno. Este fue uno de los resultados. Se vio que se necesita la participación de muchos actores en Internet.

En mismo pie de igualdad, esto era un signo de pregunta, pero cada uno en su rol. Hubo diferencias en el rol de las partes interesadas en gestionar Internet. Después de la Agenda de Túnez el desafío fue cómo incluir a todas las partes. Todos estaban de acuerdo en que las múltiples partes interesadas son algo bueno pero había algunas que tenían ideas diferentes. De repente, esto fue una batalla entre los multilateralistas, que decían que el multilateralismo es más importante que el modelo de múltiples partes interesadas. Había quien decía que el modelo multilateral intergubernamental está incluido en el entorno de múltiples partes interesadas.

Esta dicotomía entre una y la otra continuó durante varios años e incluso ahora esto ya es historia porque hoy nos enfrentamos a una situación mucho más compleja porque si bien hemos reconocido que no hay conflicto entre lo multilateral y la cooperación de los gobiernos y la cooperación de múltiples partes interesadas, lo que vemos ahora es que en el modelo de multilateralismo tenemos un gran conflicto entre lo que sucede en la gobernanza de Internet y la versión un poco más democrática de esta gobernanza de Internet.

Aquí lo que tenemos sigue siendo esta filosofía de una sola Internet donde todos participan pero el conflicto ahora existe entre quienes dicen que tenemos una Internet y 193 jurisdicciones con gobiernos y

distintas ideas más democráticas o más autócratas. En el terreno seguimos teniendo esta filosofía de una Internet, un solo mundo, que comenzó a principios de la era de Internet.

Si bien nosotros reconocemos en la definición que Carlos mencionó que hay una interrelación entre la capa de aplicación y la capa de transporte, sigue habiendo diferencias. En esta definición tenemos dos idiomas diferentes que hablan sobre el desarrollo de Internet y el uso de Internet. Mientras que el uso está más en la capa de aplicación, el desarrollo está más en la capa técnica. Al tomar estas dos realidades en cuenta, ¿cuáles son entonces las lecciones para la CMSI+20?

Hemos aprendido algo a partir del debate que ocurrió entre Ginebra y Túnez, que fue cubierto por Carlos. Una de las conclusiones centrales aquí es que Internet no puede ser gestionada por un solo actor. Se requiere la colaboración de todas las partes, incluso si esta colaboración se hace más compleja de lo que fue en el año 2005. Debemos entonces ser innovadores y crear nuevos modelos de una colaboración mejorada. Creo que esta es la primera lección.

La segunda lección es que los actores no estatales tienen que hacer la tarea. Los gobiernos en este momento dominan el debate en la autocracia versus una democracia. Recuerdan seguramente la declaración sobre el futuro de Internet por un lado y la corporación entre China, Rusia e Irán por el otro. Qué es lo que pueden hacer los actores no estatales, especialmente la ICANN. Es una plataforma donde todos los actores no estatales son muy activos, por eso deben elevar su voz como Nigel nos ha alentado, elevar la voz y no dejar todo

esto en manos de los gobiernos representados en la asamblea general de las Naciones Unidas. Esto quiere decir que tenemos que poder entregar aportes constructivos en el proceso intergubernamental y plantear algo sobre la mesa. Para hacerlo debemos poder reorganizarnos.

Un componente muy importante para el éxito del resultado de lo que sucedió en Ginebra fue que las organizaciones de la sociedad civil se reunieron y tuvieron su propia plataforma. Crearon otra plataforma que se llamó la organización [ISOC]. También el sector privado se organizó. Esta plataforma de organización, la aportación de los actores no estatales sería mínima y por eso mi compromiso es con la comunidad técnica, con la sociedad civil, para que se organicen y tengan su rol respectivo en la colaboración con el gobierno. Muchas gracias. Les deseo una muy buena reunión.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Wolfgang. Ahora le doy la palabra a Anriette. ¿Cuál es el valor de la CMSI+20?

ANRIETTE ESTERHUYSEN: Gracias. Es fantástico ver tanta gente en la sala. Es muy bueno que pongamos a la gente más vieja a hablar primero. Quiero empezar con el valor de la CMSI antes de hablar del valor de la CMSI+20. La CMSI tiene que ver con la inclusión digital. Básicamente tiene que ver con la subestructura que todos necesitamos, todos aquellos que nos ocupamos de la industria de Internet o de la industria técnica, ya sea

en el DNS o un proveedor de servicio local de Internet o un creador de contenido. Si no tenemos igualdad digital, si la gente en el mundo no está conectada, entonces lo que hacemos no generará las inversiones necesarias ni tampoco logrará las metas sociales que queremos.

Por eso es importante, porque se trata de la creación de la inclusión digital. Se trata del desarrollo a través de las tecnologías. También tiene un enfoque holístico que es muy importante. Nos habla sobre la sociedad de la información inclusiva y no solamente la digitalización. Habla también sobre el uso de las TIC, las tecnologías de la información y la comunicación. Esto no tiene que ver solamente con Internet sino que se trata de aplicaciones a más largo plazo.

Quiero referirme ahora a la CMSI+20 y lo que es importante en ese sentido. La CMSI refleja la voz del sur global. Fue un proceso, como explicaron Wolfgang y Carlos, que incluye a los estados miembros y a otros actores no estatales. Quizá no en la medida que queríamos pero las metas de la CMSI reflejan una visión unificada de la sociedad civil, la comunidad técnica, las empresas y los actores académicos. No es perfecta pero relativamente lo es. Desde la perspectiva del sur global contiene una agenda que consideramos que el mundo tenía que tomar seriamente para que haya un campo de juego más nivelado a través de la tecnología en nuestros países.

Por eso la CMSI más 20 es tan importante, porque es una oportunidad para poder volver a lo básico, a un nivel de un panorama más general, cómo avanzamos, cómo conectamos a los que no están conectados,

cómo creamos más igualdad digital, más inclusión, más oportunidades para las personas, especialmente para aquellos que quedan por fuera.

También es una muy buena oportunidad para ver la idea de la colaboración. Cómo funciona, cómo no funciona. Los derechos humanos, esta fue otra meta de la CMSI. Cómo podemos utilizar la tecnología. Tenemos nuevas tecnologías como la inteligencia artificial. ¿Los derechos humanos están en el centro de nuestro trabajo? ¿Los intereses de las personas lo están también?

La fortaleza de la CMSI es que tiene estas metas y estas líneas de acción que son muy específicas en áreas como unos medios de comunicación independientes, una innovación en la política, oportunidades comerciales y educación, salud pública. No voy a mencionar todas pero la CMSI tiene un documento muy sofisticado en el sentido de que tiene secciones y tiene otras más generales. De nuevo, tenemos que mirar estas líneas de acción y pensar que cualquiera que tenga un interés en Internet esto le tiene que resultar importante.

Hay también otros valores más importantes sobre los que quiero reflexionar en relacionar con la CMSI en esta sesión. Creo que es una oportunidad para que nos volvamos a reunir con los distintos grupos de actores y trabajar con una visión común o al menos identificar lo que tenemos en común. Si tenemos en cuenta los procesos de múltiples partes interesadas en los últimos 10-20 años, se han convertido en algo muy burocratizado, donde los distintos grupos hacen lobby o hacen incidencia y la ICANN es un gran ejemplo de una

organización que tiene procesos muy democráticos al ser de múltiples partes interesadas. Creo que es momento de mirar un poco hacia atrás, de ver cómo logramos que la comunidad técnica entre en el espacio de la política pública, cómo hacemos que la voz de la ICANN entre en el pacto digital.

Creo que por eso esta oportunidad es tan importante, porque podemos volver a analizar el progreso de la CMSI y también mirar de qué manera trabajamos en conjunto con los distintos grupos de partes interesadas, distintos países con diferentes realidades, para poder encontrar soluciones a los problemas contemporáneos y no solamente las metas no cumplidas de la CMSI sino aquello que tengamos que enfrentar hoy.

Creo que con esto voy a terminar. Seguramente queremos hablar de la cooperación mejorada, Sébastien. Ya se mencionó el mandato del IGF. Esto ha sido tomado por la CMSI+20. Los estados miembros de la ONU tienen que decidir qué van a hacer con el IGF y cómo se ha logrado esta cooperación mejorada. La cooperación mejorada es un término en la Agenda de Túnez y también es esencialmente un código para el rol de los gobiernos en la gobernanza de Internet. Quería acabar diciendo que si no abordamos el papel de los gobiernos, nunca podremos conseguir la participación de las múltiples partes interesadas que queremos.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. Creo que ya vamos con un poquito de retraso pero le voy a pasar la palabra a Desiree. Quizá nos pueda hablar de cómo mejorar la participación de las múltiples partes interesadas.

DESIREE MILOSHEVIC: Buenos días, Sébastien. Muchas gracias. Creo que es de gran valor oír lo que tienen que decir Carlos y Anriette. Hemos hablado del pasado pero queremos hablar también de los desafíos en las primeras dos fases pero también mirar hacia el futuro para ver cómo podemos mejorar la participación.

Es de gran valor recordar la estructura del sistema de la ONU. Los principios que informan el trabajo de la ONU son las conferencias y las cumbres que convocan. Esto nació en 1945. Dicho esto, quiero subrayar que hay un proceso de reforma constante en las agencias de la ONU. Tenemos que fijarnos en una tendencia. En estas reformas, la pregunta clave de quién decide en cualquier tipo de gobernanza, se le ha cambiado la forma en el sistema de la ONU. Va de quién decide en lo que se refiere al número de votos, derecho a voto, el mecanismo de toma de decisiones, hacia una cuestión de a quién se ha consultado a lo largo del proceso.

Esto explica un poco las primeras dos fases de la CMSI. Yo participé en nombre del sector privado en estas dos fases y no nos dejaron estar en la sala en la que se estaba hablando de la gobernanza de Internet. Como el sector privado, coordinamos, igual que la sociedad civil y la comunidad técnica. Estábamos allí brindando aportes pero es cierto

que existen desafíos. El CEO de la ICANN tampoco pudo entrar en la sala.

Lo que pasó entre las dos fases. La gobernanza de Internet tiene una estructura de múltiples partes interesadas. Se pidió la participación de todos para entender cuál era el problema desde muchas perspectivas y opiniones. Sí que tenemos recomendaciones muy concretas. Por ejemplo, crear el foro de gobernanza de Internet, que no sería vinculante. La segunda recomendación era la transición de la custodia de la IANA. Esto ocurrió entre 2014 y 2016.

Aquí vemos que hemos conseguido algo como comunidad en lo que se refiere a cómo vemos la función del modelo de múltiples partes interesadas en la gobernanza de Internet. Además de estos retos que vemos y también los avances que nos llevó a la agenda de Túnez, es cierto que se van a cuestionar algunos aspectos porque hay muchas crisis ahora y muchos temas de liderazgo pero se tiene que reflexionar sobre la gobernanza de Internet. La CMSI+20 va a revisar esta agenda.

Como comunidad tenemos que hacer un llamamiento a la participación en todos los eventos en la fase previa a la CMSI+20 para mostrar nuestro interés y que nosotros trabajamos en el modelo de múltiples partes interesadas. Es un modelo distinto. No es el único que existe. Necesita que sea inclusivo y que las partes interesadas puedan expresar sus ideas. Esto podría hacer que se mantenga un Internet unificado y único.

Creo que la comunidad tiene muchos motivos para participar. De hecho, no tendría que haber salas cerradas. Si no, la participación no habría consultado a las partes interesadas en todo el proceso. Esta es la tendencia de la ONU. Tenemos que participar en todos los procesos de preparación, no solo en la CMSI+20. Sé que hay un proceso que forma parte del ECOSOC de la ONU en el que están trabajando algunos. Espero que podamos tener discusiones intracomunitarias para hablar de nuestros aportes. Quiero hacerme eco de lo que ha dicho Anriette. Si queremos mirar hacia el futuro tenemos que volver al terreno para saber cómo tiene que ser ese futuro. Muchas gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Desiree. Ya vamos con un poquito de retraso. Eso es culpa mía. ¿Alguien de la sala quiere hablar, quiere hacer una pregunta? Voy a tomar una en remoto. Pueden levantar la mano y alguien se acercará con el micrófono. Sí. Adelante.

ANDREA GLANDON: Tenemos una pregunta de Gopal Tadepalli. ¿Qué está en juego con respecto a la sociedad de la información?

SÉBASTIEN BACHOLLET: ¿Alguien quiere contestar a esta pregunta? Lo que voy a hacer es oír tres preguntas y luego volvemos para que se respondan. Pregunta número dos, por favor.

KAVOUSS ARASTEH:

Buenos días, buenas tardes para aquellos que estén en remoto. Se dice que para conocer el futuro o planificar el futuro tenemos que conocer muy bien el pasado. Esto empieza en 1998, cuando salió la primera resolución de Túnez tras la conferencia en Minneapolis. Proponía una acción que dio pie a la CMSI. En la primera fase había 11.000 participantes. En la segunda, 19.000. Solo 3.000 eran gubernamentales y 16.000 procedían de otras áreas. Hubo una participación completa. No se excluyó a nadie. No entiendo esto de las puertas cerradas.

A veces, para preparar algo se reunían personas de cara a la reunión de apertura. Eso llevó a esa reunión. En los últimos dos días no hubo un acuerdo sobre la gobernanza. La Comisión Europea y ciertos países trajeron una propuesta de crear el Foro de Gobernanza de Internet. La primera reunión se celebró en Grecia, en 2006, si no me equivoco, y cada año esto se celebra. Hay buenas conversaciones, buenos intercambios de puntos de vista. No se espera que haya resultados concretos y se esperaba que el resultado de estas conversaciones diera pie a otras ideas. Ahora tenemos esta revisión de la CMSI+20.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Por favor, tiene que ir concluyendo.

KAVOUSS ARASTEH:

Las personas quieren involucrarse. No podemos excluir a nadie. Tenemos el foro de CMSI que ocurre cada año en UIT. Tenemos la

UNESCO. Todo el mundo está invitado. De hecho, en 2010, en Guadalajara, la ICANN y su comunidad fueron reconocidas como un participante activo en las reuniones y se incluyó en los resultados de esa conferencia. Sí que se puede participar en estas reuniones y actividades. Hay que trabajar en conjunto en lugar de crear algo en paralelo.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. ¿Alguien más tiene alguna pregunta?

FARZANEH BADII: Hola. Soy del NCSG. Quería hacer una pregunta al panel. Quiero escuchar ejemplos en los que cuestiones clave de gobernanza se hablan en estos contextos. Si la gobernanza de Internet no ocurre de verdad en estos foros, estos foros no han llevado a ninguna modificación, no han informado tampoco las leyes, por ejemplo, de la Unión Europea. Por ejemplo, tenemos la directiva NIS2, el GDPR. Creo que los foros como la CMSI no han informado a los gobiernos, las leyes, etc. Lo que quiero decir es que los que toman las decisiones no participan en estos foros sobre la gobernanza de Internet. Quizá me van a llevar la contraria y decir que no es así.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Hablábamos de la primera parte. Creo que la pregunta aborda un poco más la segunda parte de la conversación. Por lo tanto, ahora vamos

con las respuestas. Por favor, no hablen de lo que se va a hablar en la segunda parte de la sesión. Si alguien quiere tomar la palabra.

LORI SCHULMAN:

Muchas gracias por la pregunta, Farzi. Quiero abordar la pregunta que no se contestó acerca de lo que está en juego para la sociedad de la información. En cuanto a un ejemplo concreto, no se me ocurre ninguno así, pero sí que le puedo dar mi opinión acerca de la CMSI+20 contra otras CMSI. La +20 tiene que ver con un reconocimiento de la implementación y que esto es necesario.

Lo que ocurrió antes era hablar, incidir en los gobiernos pero no impulsarlos a ciertos resultados. Hoy la CMSI+20 tiene que ver con un esfuerzo más amplio y un tejido de la ONU que tiene que ver con el enviado especial técnico, el pacto digital, el IGF. La CMSI se ve como un esfuerzo más amplio de la ONU para hacer lo que está criticando, lo que no se hacía en el pasado. Es decir, hacer avanzar la implementación.

Le recuerdo que la implementación en este caso quiere decir los tratados internacionales. Tener estos tratados internacionales encaja con las competencias de la ICANN. Aquí hay un equilibrio espinoso y esto ocurre dentro de la comunidad de la ICANN. Yo voy a hablar al final de lo que yo creo que serían los mejores resultados para la ICANN. No voy a adelantar eso demasiado pero diría que el mejor resultado para la ICANN sería que se reconozca a ICANN como una parte de ese tejido y que sea un asesor agnóstico y técnico de confianza.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí, Desiree. ¿Quiere comentar algo?

DESIREE MILOSHEVIC: Sí. Quizá podría dar una respuesta breve. ¿Qué está en juego? Los gobiernos están de acuerdo en el marco de la Agenda de Túnez, que va a respetar el enfoque de múltiples partes interesadas de la gobernanza de Internet. Esto se puede hacer en la CMSI+20 pero dónde ocurren estas discusiones si se reunieron los gobiernos nacionales a la hora de hablar de legislación nacional. La pregunta de si se han comprometido a tomar las decisiones en sus países con un enfoque de múltiples partes interesadas y si deben consultar a todas las partes interesadas a la hora de redactar legislación. Estamos hablando de si es cuestión de cumplimiento efectivo pero sí que se ha acordado esto.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Desiree. Ahora pasamos entonces a la segunda parte de la sesión. Vamos a hablar del proceso de CMSI+20. Emily, ¿nos puede hablar de las oportunidades y los riesgos de cara a la CMSI+20?

EMILY TAYLOR: Muchas gracias por darme la palabra. Quizá puedo abordar las preguntas que se han planteado hasta ahora. En cuanto a las oportunidades y los riesgos de cara a la CMSI+20, esto nos informa de

qué acción se puede tomar en esta fase previa para preparar a la comunidad de la ICANN en la mejor manera posible.

Oportunidades. Han pasado 20 años. Es momento de reflexionar acerca de los logros del proceso de múltiples partes interesadas. También de comunicar y reflexionar acerca de los casos de éxito. Una buena noticia fue la transición de la custodia de la IANA. No solo que ocurrió sino también que pudo hacer esto el modelo de múltiples partes interesadas en poco tiempo y que creó una base sólida para esta transición. Aquí seguimos todos y esto ya ocurrió. Esto demuestra que la gobernanza de múltiples partes interesadas puede funcionar para abordar temas complejos de una manera muy oportuna. Ahí están las oportunidades. Hay más pero como no tenemos mucho tiempo, no voy a ahondar en eso.

En cuanto a los peligros, los riesgos, de cara a la CMSI +20, empezaría diciendo que no anticipo que la gobernanza de Internet o el papel de un gobierno a la hora de hacer las direcciones y los nombres tenga un enfoque tan agudo en el proceso original de 2003 a 2005. No obstante, si damos un paso hacia atrás y miramos el entorno general de gobernanza vemos muchos procesos de emprendedurismo por parte de la ONU. El establecimiento, la renovación del grupo de trabajo abierto sobre las acciones en el ciberespacio o el comité ad hoc que está avanzando en las negociaciones sobre un tratado de los delitos de ciberseguridad. Además hay muchos procesos multilaterales, la convención de Budapest, los principios de la OCDE que tienen que ver con los flujos transfronterizos de datos.

Si miramos lo que ha hecho la comunidad de múltiples partes interesadas en los últimos 20 años, cómo ha tratado estas nuevas cuestiones. Hemos visto en NET mundial que tras las revelaciones de Snowden se crearon muchas comisiones globales que también se basan en un modelo de múltiples partes interesadas.

Mi reflexión sería que este espíritu de múltiples partes interesadas y el deseo de resolver cuestiones de ciberseguridad, etc. no surge de la comunidad de múltiples partes interesadas. Esto tiene que ser un llamamiento a la acción. No es el papel de ICANN. Esto lo sé pero muchas personas que creen en la gobernanza basada en las múltiples partes interesadas sí que trabajan con ICANN.

Tenemos que pensar en cuáles son las cuestiones emergentes que requieren soluciones basadas en múltiples partes interesadas. En cuanto a lo que puede hacer la ICANN para encontrarse en la mejor situación posible como un buen ejemplo del éxito de la coordinación de múltiples partes interesadas, yo alentaría a la comunidad de la ICANN de centrarse en lo suficientemente bueno, no en la perfección.

Haciéndome eco de lo que dijo Anriette, no hay que centrarse tanto en los procesos burocráticos sino más bien en los resultados, que sean equilibrados y oportunos en cómo se presentan. Si de ahora a la CMSI+20, si conseguimos unos resultados sólidos sobre cuestiones complicadas y que sean satisfactorios, esto sería bueno para casi todas las partes interesadas, aunque no refleje los intereses concretos de un grupo de partes interesadas. Creo que esto sería la mejor situación.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Perdón pero ya nos habíamos quedado sin tiempo. Quisiera pedirle a Raúl si nos puede decir cuál es el riesgo asociado con el IGF.

RAÚL ECHEVERRÍA: Gracias. Creo que lo que voy a decir está muy alineado con lo que dice Emily. Gracias por la invitación para hablar en este foro, en esta reunión incluso en forma remota. En una reunión que tuvimos para preparar esta sesión, alguien nos dijo que la gente tiene que poder entender que hay muchas decisiones involucradas en este proceso. Esto es muy importante.

Algo que se va a discutir en el proceso de negociación de la CMSI+20, la necesidad de renovar el mandato. Debemos aceptar entonces que este es un escenario posible y ese escenario posible es que el mandato del IGF no se renueve. Cómo se va a ver entonces este panorama. Creo que sería una situación muy negativa. La gente presta poca atención al IGF en los últimos años, menos atención que antes. A mí me agradó mucho ver una buena participación de la ICANN en el último IGF en Etiopía en diciembre.

Es cierto que mucha gente está perdiendo interés en el IGF. Un escenario en el que el mandato del IGF se renueve sería malo porque la gente pierde interés en este IGF. Sería algo muy malo desde mi punto de vista. Hay muchas conversaciones que ya están avanzando hacia otros foros en los cuales la participación de los múltiples actores se vuelve un poco más difícil o no existe para nada en algunos casos. Sin

el IGF y la participación de los actores múltiples en las acciones relevantes será mucho más difícil.

¿Qué podemos hacer entonces para evitar este escenario? La respuesta más clara es que tenemos que continuar trabajando para mejorar el IGF. Como ha dicho Emily, una de las cosas que tenemos que lograr es la producción de resultados. Unos resultados más valiosos que de alguna manera encajen en las expectativas de múltiples partes interesadas.

La UNESCO y la regulación de las plataformas son un ejemplo. Esta discusión debería haber ocurrido en el IGF en lugar de haber ocurrido en la UNESCO pero hay muchas personas que se siguen resistiendo a la evolución del IGF porque de alguna manera pone en riesgo las características originales del IGF y limita el rol en la producción de los lineamientos más relevantes. Si los gobiernos o los actores necesitan unos resultados más concretos, irán a otros sitios. Como hemos dicho, no garantizamos las posibilidades de participación igualitaria en otros foros. El IGF no hay que darlo por sentado. Tenemos que ser creativos e innovadores en el IGF. Debemos poder cumplir con las expectativas de una cantidad más amplia de actores. Wolfgang, Emily y yo hemos insistido mucho en pensar en las cosas positivas de lo que aprendimos en NET mundial.

También debemos innovar en la creación de nuevas herramientas. Veo que tengo solo 30 segundos. Tenemos nuevas herramientas de política pública internacional, normas acordadas, mejorar los vínculos entre las conversaciones y los foros internacionales como el IGF en cuanto a

la formulación de políticas. La CMSI+20, como proceso llevará a decisiones. Estas decisiones podrían no ser agradables para la comunidad. Por eso debemos involucrarnos en el proceso. Son las primeras etapas del proceso y debemos recordar que el IGF no es perfecto pero sin duda el mundo es mucho mejor con un IGF que sin él.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Raúl. Ahora le voy a dar la palabra a Olga Cavalli. Creo que nos va a hablar sobre el papel de la ICANN en esta área. Adelante, Olga.

OLGA CAVALLI: Muchas gracias, Sébastien. Voy a aprovechar al fantástico equipo de intérpretes que tenemos aquí y voy a hablar en idioma madre que es el español. Tienen suficiente tiempo para usar sus auriculares. Primero, muchas gracias por invitarme a este panel con tantos amigos y tan importantes referentes en este tema que me ha atrapado desde el año 2003-2005. Muchos años.

Una pregunta que surgió durante el proceso de preparación de esta sesión fue si ICANN tendría que estar en un modo escuchar solamente. En listening mode only. Yo creo que mi respuesta es no, de ninguna manera. Por varias razones. Quisiera tomar un comentario que hizo Wolfgang hace un ratito, que dijo que hay que encontrar nuevos modelos de colaboración mejorada. Creo que ese es un punto importante y que sería relevante para que ICANN lo tome como un desafío.

¿Por qué creo que ICANN no debe estar en un modo escuchar sino en un modo actuar? Tomo también las palabras que creo que dijo Emily de no ser tan perfectos y generar outcomes. ICANN tiene todo para ser un actor relevante en este nuevo proceso. ¿Por qué? Tiene una gran estructura. Tiene un staff fantástico, no solamente en su casa central en Los Ángeles sino distribuido en todo el mundo. Vemos el gran trabajo que hace la gente que está en Naciones Unidas, que hace la gente que está en Ginebra, que hace la gente en mi región, en América Latina y el Caribe. Una gran estructura distribuida en todo el mundo que conoce a toda la comunidad.

Tiene una comunidad fantástica. Tiene a todos los actores involucrados. Tiene casi tantos gobiernos o tantos gobiernos como Naciones Unidas en el Comité Asesor Gubernamental. Tiene a la sociedad civil, tiene a los negocios, a la comunidad técnica. Sí creo que hay un eslabón un poco para fortalecer que es el rol de la academia. Yo soy docente universitaria desde hace muchos años, además de mi trabajo personal. Creo que ahí se puede reforzar pero de todas maneras hay una buena representación.

Con todos estos recursos ICANN tiene todas las condiciones para convertirse en un actor relevante, no solamente en modo escucha sino en modo actuar. ¿De qué manera? Si el proceso es solamente multilateral y solamente participan los gobiernos, que esto sucede en algunos espacios, están los gobiernos representados en ICANN. Trabajemos en forma colaborativa en esta comunidad. Como lo dijo bien Emily recién, el proceso de IANA, como hemos hecho otros

procesos, entre la comunidad, para generar resultados, documentos. Si el proceso es abierto como por ejemplo el Global Digital Compact, hagamos un documento entre todos. Produzcamos desde ICANN un documento. Un ejemplo, algo bastante humilde desde nuestro trabajo en la South School of Internet Governance. Hemos llamado a la participación de becarios y estamos produciendo un documento entre 120 becarios que lo hemos trabajado en forma totalmente virtual y lo vamos a mandar como contribución al Global Digital Compact.

Usemos todos los canales. ICANN debería usar todos los canales que pueda, sean multistakeholder o multilaterales a través de los gobiernos, para llevar la voz de nuestra comunidad. Tengo mis notas en inglés así que esto es un desafío traducir. ¿Ya estoy en mi tiempo? Después si hay más preguntas... Gracias por escucharme. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Olga, por tu participación. Quisiera ahora darle la palabra a nuestro próximo orador. Vamos a hablar sobre la comunidad técnica de Internet. [Jordan], por favor.

[JORDAN CARTER]: Hola, Sébastien. Buenos días o buenas tardes a todos. Voy a hablarles de la comunidad de Internet. Quiero decir dos cosas. Una sobre la necesidad de que lideremos esta conversación sobre la CMSI+20. La otra son las cuestiones importantes que podemos hacer para lograrlo.

La comunidad de Internet es una voz líder en estas negociaciones por una razón muy sencilla, si no lo somos vamos a quedar fuera del campo y otras personas van a tomar decisiones sobre una gran gama de temas que incluyen las estructuras de la gobernanza de Internet en las que trabajamos. No podemos poner la cabeza en la arena y fingir que estas conversaciones no van a ser útiles. Para defender el modelo de múltiples partes interesadas tenemos el ejemplo de la ICANN y también tenemos que trabajar y decir que es perfecto todo y que nos dejen solos, porque no lo es.

Internet presenta desafíos mucho más amplios que antes y si pensamos que el modelo de múltiples partes interesadas es un buen enfoque tenemos que abogar por decisiones que puedan resolver estos problemas más amplios de Internet, estos problemas tecnológicos más amplios como la ciberseguridad, algo en lo que yo estuve involucrado desde hace tiempo.

La ICANN no debería tener que hacer estas cosas. La ICANN y la comunidad de Internet no deben decir: “Esto no está en el modelo de múltiples partes interesadas. No nos lo menciones”. La responsabilidad tiene que ser parte del entorno de política para poder resolver los desafíos que plantea Internet.

Aquí qué podemos hacer. Cada organización tiene que leer los procesos de la CMSI+20, tiene que leer el Pacto Digital Mundial. Esto se va a extender hasta fin de abril. Hagan una presentación. Decidan cuál es su punto de vista, compartan novedades sobre este proceso, trabajen con actores múltiples para generar nuevas posiciones.

Defiendan lo que hacen los gobiernos, los ministerios de Relaciones Exteriores, la gente que está dentro del entorno de ICANN. Tenemos que poder entender lo que está sucediendo y ampliar el diálogo. Si están aquí como miembros del GAC alienten a su gobierno a que participe en los procesos en estas negociaciones.

Ahora voy a ir cerrando porque me queda poco tiempo. Esto es algo de lo que se va a hablar en 2025. No nos queda mucho tiempo de aquí a 2025. Tenemos la cumbre el año que viene y tenemos que tener una cooperación mejorada dentro de nuestras comunidades. El momento de actuar es ahora. La ICANN, la ISOC, los grupos, tenemos que reunirnos para liderar esta conversación porque si no, nos va a suceder a nosotros.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Jordan. Ahora le voy a dar la palabra a Lynn St. Amour. Me alegra mucho que haya podido participar.

LYNN ST. AMOUR: Gracias, Sébastien. Gracias, Jordan, por esta presentación. Para los que no me conocen, yo fui la CEO de Internet Society. Estuve también en el IGF en el año 2019. Como ustedes han escuchado muchas veces esta mañana, la colaboración es sumamente importante para las comunidades técnicas, las organizaciones de ccTLD, la IEEE, W3C y todo lo que ocurre en la gobernanza de Internet es extremadamente importante.

Una parte importante de la comunidad técnica de la ICANN, de su éxito y de compartir conocimientos, posiciones, todo a través de un proceso colaborativo, por ahora en buena medida no nos hemos focalizado en eso. La declaración de Montevideo es una excepción. Solíamos informar nuestras posiciones. Todos generamos nuestra posición en forma individual desde una perspectiva individual y esto informo independiente cada posición para que resulte en una actividad más estratégica.

De nuevo, este es un esfuerzo colaborativo. Fue una especie de esfuerzo coordinado jerárquico, por así decirlo. Tuvimos el grupo ISTAR, al que se han referido algunos, y en los años posteriores este evolucionó en lo que se denominó un grupo de colaboración técnica de Internet. Por el momento, esto incluye personas que están en las organizaciones técnicas, actores del ecosistema de Internet, personas que contribuyen individualmente fundamentalmente a partir de las organizaciones de la comunidad técnica.

En este momento ese grupo se focaliza en compartir información desde la comunidad técnica, tratar de generar representación técnica adecuada en distintos esfuerzos de múltiples partes interesadas. Una tarea es la de las recomendaciones a la ONU para los candidatos al MAC de IGF.

También es una enorme cantidad de esfuerzos recientes. Mejoras al IGF, la GDC, el panel de liderazgo, la CMSI+20 y todos tienen sus complejidades. Hay riesgos significativos que pueden generar unos esfuerzos mucho más centralizados. Para la comunidad técnica

tenemos perspectivas que queremos compartir, no solamente conocimiento sino valores y procesos. En muchos casos no participamos de manera significativa o a veces esos esfuerzos son demasiado técnicos.

La pregunta que yo haría a los participantes en toda la comunidad técnica de Internet, no solo a la comunidad de la ICANN, es qué esfuerzo colaborativo en esta comunidad sería útil y de qué manera, porque los líderes de estas organizaciones dedican un esfuerzo colaborativo que aparentemente es muy débil. Incluso dentro del ICTG nos parece que hay un esfuerzo muy informal, de un nivel muy bajo, que a los participantes les puede resultar útil pero no me parece que sea algo que respalde los objetivos estratégicos. Me parece que eso es porque no hemos tenido los apoyos de participación de los líderes principales en estas actividades. Me voy a detener aquí. Les agradezco por la oportunidad de participar.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Lynn. Ahora sí, vamos a iniciar el espacio para preguntas y respuestas. Vamos a comenzar primero con una pregunta online. Aquí tenemos también los micrófonos. Tenemos tres micrófonos volantes. Adelante.

ANDREA GLANDON: Gracias. Tengo una pregunta de Javier Rúa. ¿Los territorios no autogobernados pueden participar en la CMSI a nivel de igualdad o hay alguna limitación?

SÉBASTIEN BACHOLLET: Creo que Javier ya hizo esta pregunta en otro foro. Cómo puede un actor no estatal participar. No sé si tenemos una respuesta para eso pero quizá alguien aquí... Nigel.

NIGEL HICKSON: Gracias. Nigel Hickson, del Reino Unido. Como hacemos en el Pacto Global Digital, el Reino Unido y otros países están diciendo que no solo la consulta sino la negociación también debe poder incluir a los actores no estatales. Como dijimos en un grupo de trabajo y como lo vemos en las negociaciones de Viena sobre la ciberseguridad, las partes interesadas tienen que tener una voz en el Pacto Digital Global y también la deben tener en el proceso de revisión de la CMSI+20. ¿Cómo va a ser logrado eso? Será algo que se mencionará también en la misión de la ONU en Nueva York. Nos parece que es vital. Hay que incorporar a las partes interesadas. Hay que comprometerse en los procesos de poner estas ideas a trabajar.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Micrófono número dos, por favor. Gracias, Nigel.

NAMRA NASEER: Hola. Soy becaria que vuelve a la ICANN. Quisiera referirme al entorno de inflación y de desafío que puede impactar en el acceso a Internet y también ampliar la brecha digital. Quisiera saber si en foros como la

partes interesadas en la gobernanza de Internet

ES

CMSI se piensa sobre estos temas y cómo se puede mejorar para garantizar un acceso a Internet en todas las regiones y sociedades. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: ¿Alguien quiere responder?

EMILY TAYLOR: Yo quisiera tomar la palabra cuando pueda, Sébastien, por favor.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Si Raúl y Emily quieren responder. Raúl, adelante, por favor.

RAÚL ECHEVERRÍA: La respuesta a la segunda pregunta es simplemente sí, porque la CMSI es mucho más que gobernanza de Internet, conectividad, accesibilidad. Hay muchos aspectos y creo que los gobiernos deben poder trabajar en ese sentido porque hay una división que hay que reducir y también la exclusión. Sí, ese es el foro.

Con respecto a la primera pregunta sobre las partes interesadas no gubernamentales, hay muchas cuestiones. Nigel mencionó algunas. Podemos tener grupos de trabajo. Teníamos antes grupos de trabajo sobre gobernanza de Internet. Muchos de nosotros participábamos. También tener una discusión con los gobiernos, los foros regionales con múltiples actores y también la participación en las delegaciones

intergubernamentales. Yo participé representando a mi país, Uruguay. Fui parte de las negociaciones. Hay muchas cuestiones, como Nigel mencionó, para reclamar la participación de los actores no gubernamentales. También hay grupos de trabajo, foros regionales que participan en las delegaciones gubernamentales. Muchas cuestiones.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Raúl. Le voy a dar la palabra a Emily.

EMILY TAYLOR: Quiero abordar el comentario de Nigel y la pregunta sobre la inflación y las condiciones económicas. Nigel mencionó el grupo de trabajo abierto y la participación de actores no estatales. Creo que fue un proceso muy poco satisfactorio. Fue más bien simbólico. Las intervenciones fueron simbólicas. Además, hubo muchas dificultades. Sé que está al tanto de eso. Sobre todo para los actores de la sociedad civil no acreditados, para que participasen.

Dicho esto, existen muchas oportunidades para los actores no estatales, para participar en la CMSI+20. Quiero subrayar el caso del gobierno británico y de otros gobiernos democráticos que incluyen a los actores de varios sitios en las conversaciones. Lo hacen muy bien los británicos.

En cuanto a la inflación, la economía y el impacto en el acceso a Internet, haciéndome eco de lo que ha dicho Raúl, supongo que sí que

se va a centrar mucho en este tema en la CMSI+20. El acceso y la demanda del sur global para poder estar en línea fue uno de los resultados más positivos del proceso original de la CMSI. También esto se veía reflejado en las líneas de acción. Además, el impacto de la comunidad técnica y de otros grupos e iniciativas del sur global a través del establecimiento de los puntos de intercambio de Internet y otras maneras muy prácticas de reducir los costes e influir en la latencia y que todo el mundo pueda acceder a este recurso excelente.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí. Le voy a pasar la palabra a Lori pero no puedo dársela a todo el mundo. Ahora a Lori.

LORI SCHULMAN: Quiero añadir algo a lo que ha dicho Emily. Si alguien aquí en la sala o en remoto no ha participado en una reunión de la CMSI y tiene oportunidad de hacerlo, espero que lo hagan porque al lado de los gobiernos y las reuniones de alto nivel también hay manifestaciones de tecnologías en desarrollo, hay emprendedores. Me acuerdo de que fue una sorpresa grata una de las veces que fui. Pensé: “No voy a centrarme tanto en los ministros de los gobiernos. Voy a ver qué está pasando en los márgenes”. Hablé con una mujer joven de África, una emprendedora que había desarrollado una aplicación que permitía a las aldeas locales digitalizar sus mercados. Sus vendedores ya no tenían que cobrar en efectivo sino que podían hacerlo de manera digital y también podían trabajar con otras aldeas. Fue muy

interesante para mí, alguien que viene del norte, de una nación muy privilegiada, el poder ver ese trabajo a ese nivel.

En cuanto a la inclusión del sur global, yo creo que la CMSI es muy buen foro para subrayar estos avances. De hecho, la CMSI de este año ocurre esta semana. Hemos hablado con los organizadores de esto. La organización suele hacer esto con mucha antelación. Tenemos que ver cómo podemos encajar los calendarios porque así quizá podría participar más la comunidad de la ICANN.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Creo que ICANN tenía el calendario hecho antes que la ONU. Voy a pasarle la palabra al micro número 1 y después a Bertrand con el segundo micrófono. Luego seguimos con la sesión.

ORADOR DESCONOCIDO: Un mensaje a Lynn. Suele hablar de que hay las personas técnicas han de incluirse. A las personas técnicas generalmente les gustan mucho los problemas técnicos pero no les interesan tanto los aspectos jurídicos. Suelen pasar por alto estos IGF. ¿Cómo piensa incluir y que se involucren estas personas con perfiles más técnicos?

SÉBASTIEN BACHOLLET: Bertrand, por favor.

BERTRAND DE LA CHAPELLE: Hola. Soy el director ejecutivo de la Red sobre la Política de Jurisdicción de Internet. Primer punto. No es posible admitir, con todo el respeto del mundo al representante de Irán, esta presentación revisionista de lo que fueron la CMSI 1 y 2. Todo se hizo a puerta cerrada. No pudimos participar el sector privado ni la sociedad salvo en algunas reuniones. A mí me echaron de una reunión. La generación más joven tiene que entender lo que pasó allí. No podemos repetir esto 20 años más tarde. Esta es la cuestión de las múltiples partes interesadas.

En segundo lugar, estamos aquí para entender cómo será la CMSI+20. ¿Será un evento? ¿Una serie de eventos? ¿Conecta con la cumbre sobre el futuro del pacto global? Yo estoy haciendo un seguimiento de estas cosas y es muy borroso por ahora. ¿Cómo es el proceso? Tiene que haber un evento. Tenemos que hablar de ciertos temas y sé que algunos países se lo están planteando. Finalmente, ¿qué está en juego? Esto va más allá de la protección de lo que se ha alcanzado por parte de ICANN, por parte del IGF pero sí que es importante.

¿Qué está en juego? El futuro de la gobernanza en la era digital. Cuando el Primer Ministro de la India en una reunión dice que el sistema multilateral ha fracasado, ahora toca una discusión acerca de cómo puede el modelo de múltiples partes interesadas mejorar con la participación de los estados y aquellos que creemos en este enfoque de múltiples partes interesadas tenemos que potenciarlo porque ahora mismo la tabla de clasificación no es suficiente. La CMSI es algo

en lo que tenemos que centrarnos mucho y ahí es donde se va a celebrar esta discusión. Esto importante a todos. Muchas gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Nos quedan 10 minutos para acabar esta reunión. No podemos escuchar todas las preguntas. Desde el principio pensaba que una hora y media sería suficiente. Si la comunidad está de acuerdo en tener otra sesión así en otra reunión, quizá podemos hacer eso. Ahora voy a pasar la palabra. Por favor, dos minutos máximo, aunque tenía que tener tres. La perspectiva de las partes interesadas. Barbara, Marita y Lori, les vamos a dar la palabra. Espero que tengamos después dos minutos para preguntas. Sé que están decepcionados pero bueno, Barbara, por favor, adelante.

BARBARA WARNER: Sí. Se nos acaba el tiempo. Soy Barbara Warner. Soy miembro de la unidad constitutiva de negocios de la ICANN pero hablo en nombre del consejo de Estados Unidos para comercio internacional. Voy a hacer unos comentarios un poco prácticos. Quizá un poco aburridos pero tiene que ver con la realidad de una organización multilateral desde la perspectiva de una parte interesada del mundo de los negocios.

Se ha hablado mucho, quizá no hay una opinión común acerca de si las partes interesadas tendrán acceso al proceso de CMSI+20. Mi organización tiene estatus consultivo en el ECOSOC. Participa en varios procesos de la ONU, incluyendo el grupo abierto sobre la ciberseguridad. Eso no quiere decir que vayamos a tener voz en el

proceso de la CMSI+20. Como ha comentado Desiree, seguramente será un debate y votación solo para los gobiernos.

Cuatro recomendaciones para su consideración. Pretenden ser muy prácticas y dirigidas a las partes interesadas. Uno, comiencen ya a trabajar. Esta plenaria es un buen comienzo. Hay que empezar y reunirse con los gobiernos respectivos para informarles acerca de las prioridades de sus grupos de partes interesadas. Esto quiere decir producir declaraciones de una sola página y puntos de conversación que se pueden compartir con sus propios gobiernos y con gobiernos que piensan de una manera parecida. Sobre todo, que una persona de a pie pueda entender esto. Los que van a votar en la asamblea general no son expertos. El texto tiene que ser fácil de entender. Como comentó Mandy, hay que jugar el papel de traductor, intérpretes y defensor en este proceso.

La segunda recomendación. Primero, empezar cuanto antes. Segundo, una consulta periódica. Además de crear estos documentos fáciles de entender tenemos que identificar el punto focal de los gobiernos y tener reuniones no oficiales con esta persona. Hará falta que haya más de una reunión para informar a estas personas de cómo es la interacción entre las necesidades técnicas, los enfoques locales, regionales, mundiales y luego también los desarrollos geopolíticos. Esto quizá les ayude a sintetizar el mensaje para que sea más eficaz conforme vaya avanzando el proceso. Todo esto se hace en estrecha colaboración con el gobierno.

En tercer lugar, tienen que ver cómo pueden aprovechar otros foros. Se ha hablado mucho del IGF, del foro de la CMSI, el Pacto Global Digital. Son mecanismos importantes para hacer saber sus opiniones. En último lugar, y tengo que recalcar esto, la importancia de la conexión de las capitales de la ONU. Las partes interesadas deben confirmar si su defensa ha incidido en las opiniones del gobierno pero también si el gobierno ha transmitido las instrucciones efectivas a Nueva York. Quizá sus gobiernos dicen que están a favor pero estos esfuerzos por su parte quizá no servirán para nada si no llegan a la ONU. Esta conexión entre capitales es muy importante. Me detengo aquí.

LORI SCHULMAN:

Rápidamente, sí. Muy bien. Tengo dos papeles. Dentro de ICANN soy presidenta de la unidad constitutiva de propiedad intelectual. Fuera de ICANN soy directora sénior de política de Internet en la Asociación Internacional de Registro de Marcas.

Yo tenía que contestar a la pregunta de cuál sería un buen resultado para la ICANN. Tras oír esta discusión y también añadir mi perspectiva del sector privado, no voy a ahondar en estos temas, porque ya lo hemos escuchado. ¿Cuál sería el resultado? Una reafirmación del modelo de múltiples partes interesadas pero quizá el mundo de la ONU no es igual que el mundo de ICANN. Hay principios como incluir el conocimiento técnico en la formulación de políticas y esto tiene que ver con los consejeros de los gobiernos. Esto tiene que ver con lo que comentaba Barbara. Una política efectiva se construye con conocimiento de cómo funcionan las cosas para que las políticas

funcionen. Esto también lo comentó Jordan. Muchas gracias por esa idea.

En cuanto al sector privado quiero aclarar una cosa. Yo estoy hablando del sector privado y aunque yo represento partes interesadas comerciales, para mí en el contexto de la ONU esto quiere decir actores no estatales. Esto incluye a las ONG. Como Olga comentaba, esto incluye a los académicos que ayudan a establecer los marcos para las conversaciones a nivel técnico, a nivel político. Hace poco se afirmó en un evento que se llama el Estado de la Red que toda la política de hoy día es política de Internet. No se habla de estos temas sin hablar de la conectividad, de acceso a Internet, etc.

Dicho todo esto, es importante reconocer la importancia de encontrar un equilibrio entre las necesidades del sector privado y la política pública que garantice los derechos humanos y la participación en todos los procesos. Se incluye ICANN en un marco más amplio y esto sería una buena afirmación para la comunidad de la ICANN. No se trata del nivel de ICANN. Tiene que ver con las cuestiones técnicas y no técnicas, y que se informen de los principios de los derechos humanos y de esta comprensión técnica para conseguir el mejor resultado para el bien de todos. Esto incluye al sector privado. Este sería un enfoque sostenible de cara al futuro.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Último orador. Disculpas por el tiempo que tiene. Marita, tiene dos minutos, por favor. Adelante.

MARITA MOLL:

Muchas gracias, Sébastien. Ha habido tanto contenido aquí. No sé si esto se puede absorber muy fácilmente. Hablo desde la comunidad At-Large. Fui miembro del ALAC y de NARALO. También trabajo en una ONG en Canadá. Tengo muchas cosas que decir pero voy a centrarme en lo que han comentado los oradores previos. Tenemos que inmovilizar nuestros recursos sobre todo en la comunidad de los usuarios finales, donde esto es solo una parte mínima de lo que hacemos la mayoría.

No tenemos toda esta información a nuestra disposición. Necesitamos que haya más foros para informar a las personas acerca de cómo las organizaciones pueden participar de una manera productiva. Tenía un ejemplo. En Canadá hubo un evento en 2005. Yo participé. Fue una consulta con la sociedad civil acerca de la Agenda de Túnez. Fue muy eficaz. Se organizó gracias al gobierno de Canadá y también la delegación de la UNESCO en Canadá. No sé qué pasa en otros países pero yo creo que esto tiene que hacerse en otras ocasiones. Tenemos que saber cómo podemos participar como comunidad.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias, Marita. Estamos ya llegando a la hora. Voy a escuchar entonces dos preguntas y después tenemos que finalizar la sesión. Adelante, por favor.

NICOLAS FIUMARELLI: Hola. Voy a ser muy breve. Yo fui becario. También estoy en LACRALO. A lo largo de los años, como han comentado muchos, hemos sido testigos de esta implementación exitosa del modelo de múltiples partes interesadas a través de, por ejemplo, los paneles de alto nivel, de varias iniciativas, pero hay que mejorar la manera en la que implementamos esto. Una manera de hacer esto sería mejorar el enfoque desde abajo hacia arriba creando una plataforma para todos los niveles y las iniciativas de jóvenes. Esto podría ser una plataforma de software parecida a la plataforma del IGF. Podría admitir comentarios combinando la revisión humana con la inteligencia artificial, mirando los procesos intracomunitarios, etc. Esto permitiría que se discutiesen muchos temas.

De cara a la renovación del mandato, hay iniciativas que están en curso. Estamos hablando de una participación masiva. El ecosistema de gobernanza de Internet. Creo que hay muchas cosas. Tenemos que considerar esto de tener una plataforma común para que el IGF siga siendo una buena plataforma para estos temas.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. Último orador.

ANA NEVES: Soy Ana Neves, de Portugal. Soy delegada del GAC y soy vicepresidenta del CSTD, la Comisión sobre Ciencia y Tecnología para el Desarrollo. Quería decir que va a haber una resolución a final de mes en Ginebra. Quiero que participen con sus gobiernos, que hablen con ellos. Los

gobiernos los necesitan a ustedes. Necesitan más información acerca de lo que está ocurriendo. Como se pueden hacer una idea, para los gobiernos esto no es su prioridad y, como ha dicho Barbara, tienen que acercarse a las misiones en Ginebra, a las delegaciones. A nivel nacional también. Tienen que elevar su voz. Tienen que ir a estos foros para elevar su voz. Si no, oímos siempre las mismas voces. Queremos que esto se desarrolle y que podamos evolucionar. Por favor, no dejen de hablar con sus gobiernos.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias, Ana. Gracias por su participación. Fallé de tres maneras. Primero, en usar otros idiomas que no fueran el inglés. Segundo, terminar a tiempo. Tercero, haber participado todos más. Cuando organizamos esta reunión pensamos en un ida y vuelta pero quizá la forma de esta sala es una de las razones por las cuales nos encontramos en problemas para poder hacerlo. Espero que les haya interesado, que les haya resultado interesante. Los líderes de las distintas comunidades pueden decidir hacer un seguimiento sobre ese tema.

Quizá no en la próxima reunión, que es el foro de políticas, sino en la reunión de Hamburgo sería una buena idea poder hacerlo pero esto no está en mis manos. Quisiera agradecerles a todos por haber venido. A quienes están online gracias por su participación. Lamento a todos aquellos que querían hablar no haberles podido dar la palabra a todos. Gracias a los oradores aquí y online. Les deseo a todos ustedes un muy

partes interesadas en la gobernanza de Internet

ES

buen final de esta reunión número 76 de la ICANN. Muchas gracias.
Hasta luego. Gracias a todos.

ORADOR DESCONOCIDO: Gracias, Sébastien.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]